

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 20/01/2020 13:31
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 20/01/2020 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 20/01/2020.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6612996

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT
NO. 6205

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 11 NOV 1994 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 11/11/1994

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 50/249375

ADDRESS: FLAT 5 ON 17TH FLOOR OF BLOCK A
HIU LAI COURT
NO.21 HIU KWONG STREET
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A. : UNTIL 30.6.1997 \$1.00 (IF DEMANDED) THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6205
PROPERTY_REMARKS

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 6205
CHOW CHING YIN -	JOINT TENANT	UB7008104	03/03/1997	10/04/1997	\$1,176,000.00
CHAN WAI KEI -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
TSANG TING FUNG 曾霆峯		05021901310145 ASSIGNMENT	28/01/2005	19/02/2005	\$940,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHAN TAI TAI 陳帶娣		15042902350711 ASSIGNMENT	30/03/2015	29/04/2015	\$3,500,000.00

物業涉及的轆轄
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB6165630	11/11/1994	23/11/1994	DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN	-	-
UB6938706	05/02/1997	21/02/1997	COMPLETION CERTIFICATE FROM THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-	-
UB6938708	05/02/1997	21/02/1997	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLAN	-	-
UB7008105	03/03/1997	10/04/1997	LEGAL CHARGE	THE CHINA STATE BANK LIMITED	\$1,058,400.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB9477579	28/01/2005	08/02/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB9436521	22/12/2004	06/01/2005	LETTER OF NOMINATION	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO TSANG TING FUNG SEE ASSIGNMENT MEM. NO.05021901310145		
UB9436522	28/12/2004	06/01/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TSANG TING FUNG	\$940,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05021901310145		
05021901310159	28/01/2005	19/02/2005	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	\$700,000.00
08060302090445	06/05/2008	03/06/2008	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
11111600750055	02/11/2011	16/11/2011	THE SEALED COPY CHARGING ORDER : NOTICE TO SHOW CAUSE	WONG FUNG KIU AND TSANG HING CHEUNG	-
				(PLAINTIFFS)	
				TSANG TING FUNG	
				(DEFENDANT)	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			備註 REMARKS: DCCJ NO. 3112 OF 2011 DISCHARGED SEE MEM. NO. 14013000350018		
14013000350018	13/01/2014	30/01/2014	THE SEALED COPY ORDER	-	-
			備註 REMARKS: IN DCCJ NO. 3112 OF 2011 TO DISCHARGE MEM. NO. 11111600750055 AND 12010600700031		
12010600700031	13/12/2011	06/01/2012	THE SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	WONG FUNG KIU - (PLAINTIFFS) TSANG HING CHEUNG - (PLAINTIFFS) TSANG TING FUNG - (DEFENDANT)	-
			備註 REMARKS: DCCJ NO. 3112 OF 2011 DISCHARGED SEE MEM. NO. 14013000350018		
14013000350018	13/01/2014	30/01/2014	THE SEALED COPY ORDER	-	-
			備註 REMARKS: IN DCCJ NO. 3112 OF 2011 TO DISCHARGE MEM. NO. 11111600750055 AND 12010600700031		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
15030902350195	12/02/2015	09/03/2015	LETTER OF NOMINATION	CHAN TAI TAI - (NOMINEE) 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY	-
15030902350209	27/02/2015	09/03/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN TAI TAI 陳帶娣 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15042902350711	\$3,500,000.00
15042902350729	30/03/2015	29/04/2015	LEGAL CHARGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED -	\$3,325,000.00

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200120009874

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****